

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/LIC/N/2/JPN/2  
4 septembre 1998

(98-3384)

Comité des licences d'importation

Original: anglais

## ACCORD SUR LES PROCEDURES DE LICENCES D'IMPORTATION

### Notification au titre de l'article 5

#### JAPON

La Mission permanente du Japon a fait parvenir au Secrétariat les notifications ci-après, datées du 18 août 1998.

La présente notification est présentée conformément aux paragraphes 1 et 3 de l'article 5 de l'Accord sur les procédures de licences d'importation.

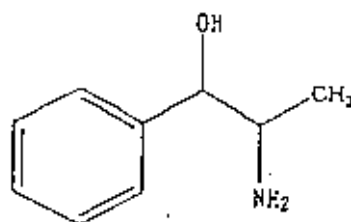
1. Membre: Japon.
2. Organisme responsable: Ministère de la santé et de la protection sociale.
- A. MATIERES PREMIERES DESTINEES A LA FABRICATION DE STIMULANTS
3. Intitulé: Désignation de matières premières destinées à la fabrication de stimulants sous la position 9 du tableau joint à la Loi sur le contrôle des stimulants.
4. Teneur: Neuf matières premières destinées à la fabrication de stimulants relèvent à ce jour de la Loi sur le contrôle des stimulants. Une nouvelle substance a été désignée comme telle aux termes de l'Arrêté relatif à la désignation d'une matière première destinée à la fabrication de stimulants.
5. Objectif et justification: Effectuer les contrôles nécessaires en ce qui concerne l'importation, l'exportation, la possession, la fabrication, le transfert, la réception et l'utilisation de la matière première destinée à la fabrication de stimulants qui est nouvellement désignée afin de prévenir les dommages causés à la santé et à l'hygiène par l'abus des stimulants.
6. Nature de la modification: Ajouter la substance suivante aux matières premières destinées à la fabrication de stimulants qui sont énumérées dans le tableau joint à la Loi sur le contrôle des stimulants.

Liste des produits soumis aux procédures de licences:  
Dénomination dans le registre du Chemical Abstracts Service:

Erythro-2-amino-1-phénylpropane-1-ol

DCI: Phénylpropanolamine  
Noréphédrine

Formule de constitution:



7. Contacts et formalités:

- a) Point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité:

Division des stupéfiants, Bureau de la sécurité des produits pharmaceutiques et des instruments médicaux, Ministère de la santé et de la protection sociale (télécopie n° +81 3 3501 0034).

- b) Organe administratif auquel présenter les demandes:

Les demandes de licences d'importation sont présentées à l'organe administratif local chargé des affaires pharmaceutiques compétent dans le lieu de l'entreprise, puis sont envoyées à la Division des stupéfiants, Bureau de la sécurité des produits pharmaceutiques et des instruments médicaux, Ministère de la santé et de la protection sociale.

- c) Date et titre de la publication où sont publiées les procédures de licences:

Les procédures de licences d'importation sont prévues au paragraphe 1 de l'article 30-6 de la Loi sur le contrôle des stimulants, promulguée le 30 juin 1951, et à l'article 12 du Décret du Ministère de la santé et de la protection sociale portant application de la Loi sur le contrôle des stimulants, publié le 20 juillet 1951. L'arrêté susmentionné relatif à la désignation d'une matière première destinée à la fabrication de stimulants a été publié dans le "KAMPO" (Journal officiel) du 10 juillet 1998. (Date d'entrée en vigueur: 10 septembre 1998).

- d) Classification de la licence d'importation et mesure mise en œuvre par voie de licence:

Classification: Procédure de licence non automatique.

Mesure: L'importateur de matières premières destinées à la fabrication de stimulants désireux d'importer de telles matières demande l'autorisation du Ministre de la santé et de la protection sociale pour chaque opération. Le Ministre de la santé et de la protection sociale, lorsqu'il accorde son autorisation, délivre la licence d'importation au requérant.

B. STUPEFIANTS

3. Intitulé: Désignation d'un stupéfiant sous la position 75 du tableau 1 joint à la Loi sur le contrôle des stupéfiants et des substances psychotropes.

4. Teneur: 133 stupéfiants relèvent à ce jour de la Loi sur le contrôle des stupéfiants et des substances psychotropes. Une substance additionnelle a été désignée comme stupéfiant aux termes de l'Arrêté relatif à la désignation d'un stupéfiant.

5. Objectif et justification: Promouvoir le bien-être public par la prévention des dommages causés à la santé et à l'hygiène par l'abus des stupéfiants en effectuant les contrôles nécessaires en ce qui concerne l'importation, l'exportation, la fabrication, la préparation, le transfert, etc., de stupéfiants.

6. Nature de la modification: Ajouter la substance suivante aux stupéfiants qui sont énumérés dans le tableau joint à la Loi sur le contrôle des stupéfiants et des substances psychotropes:

Liste des produits soumis aux procédures de licences:

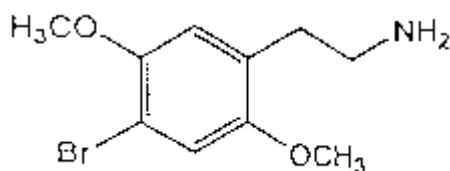
Dénomination dans le registre du Chemical Abstracts Service:

4-Bromo-2, 5-diméthoxyphénéthylamine

Autre dénomination:

2C-B

Formule de constitution:



7. Contacts et formalités:

- a) Point de contact chargé de communiquer des renseignements sur les conditions de recevabilité:

Division des stupéfiants, Bureau de la sécurité des produits pharmaceutiques et des instruments médicaux, Ministère de la santé et de la protection sociale (télécopie n° +81 3 3501 0034).

- b) Organe administratif auquel présenter les demandes:

Les demandes de licences d'importation sont présentées au bureau régional de contrôle des stupéfiants compétent dans le lieu de l'entreprise, puis sont envoyées à la Division des stupéfiants, Bureau de la sécurité des produits pharmaceutiques et des instruments médicaux, Ministère de la santé et de la protection sociale.

- c) Date et titre de la publication où sont publiées les procédures de licences:

Les procédures de licences d'importation sont prévues au paragraphe 1 de l'article 14 de la Loi sur le contrôle des stupéfiants et des substances psychotropes, promulguée le 7 mars 1953, et à l'article 7 du Décret du Ministère de la santé et de la protection sociale portant application de la Loi sur le contrôle des stupéfiants et des substances psychotropes, publié le 18 avril 1953. L'arrêté susmentionné relatif à la désignation d'un stupéfiant a été publié dans le "KAMPO" (Journal officiel) du 12 juin 1998 (date d'entrée en vigueur: 12 juillet 1998).

- d) Classification de la licence d'importation et mesure mise en œuvre par voie de licence:

Classification: Procédure de licence non automatique.

Mesure: L'importateur de stupéfiants désireux d'importer de tels produits demande l'autorisation du Ministre de la santé et de la protection sociale pour chaque opération. S'il accorde son autorisation, le Ministre de la santé et de la protection sociale délivre au requérant la licence d'importation et le certificat correspondant.

---